

# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/37/536  
25 October 1982  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第三十七届会议

议程项目 23

## 联合国同阿拉伯国家联盟的合作

### 秘书长的报告

#### 目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、 导言 .....	1 - 8	3
二、 联合国同阿拉伯国家联盟目前的合作情况 .....	9 - 14	6
三、 关于加强和扩大联合国系统同阿拉伯国家联盟合作的 建议 .....	15 - 67	8
A. 政治和社会事项 .....	20 - 24	9
B. 经济事项 .....	25 - 32	10
C. 技术合作 .....	33 - 37	11
D. 粮食和农业 .....	38 - 41	12
E. 工业发展 .....	42 - 43	13
F. 新闻和通讯 .....	44 - 49	14
G. 救灾 .....	50	15
H. 难民 .....	51 - 52	15

82-27060

目 录 (续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
I. 人口活动 .....	53	15
J. 劳工 .....	54 - 55	16
K. 教育、科学及文化 .....	56	16
L. 保健 .....	57	16
M. 专利权和版权 .....	58 - 60	17
N. 邮政系统 .....	61 - 62	17
O. 法律问题 .....	63	17
P. 石油和能源 .....	64	17
Q. 麻醉剂 .....	65	18
R. 海上运输 .....	66	18
S. 组织事项 .....	67	18
四、结论 .....	68 - 70	19

附 件

联合国同阿拉伯国家联盟目前合作情况：从联合国系统各组织收到的  
答复摘要

## 一、导言

1. 大会第三十六届会议通过了关于联合国同阿拉伯国家联盟的合作的第 36/24 号决议。在该决议中，大会除其他事项外，确认联合国和各专门机构在适当时继续同阿拉伯国家联盟密切协作的重要性，以期促进社会和经济的发展并增进阿拉伯内部和国际上在这个关键领域的合作。而且，大会请秘书长继续采取必要措施，以加强联合国和阿拉伯国家联盟在政治、经济、文化和行政方面的合作，并就本决议的执行情况和阿拉伯国家联盟与联合国系统内各有关组织间合作关系的发展，向大会第三十七届会议提出报告。

### 背景

2. 阿拉伯国家联盟自成立起就认识到与各国际组织合作的重要性。成立联盟的《盟约》第 3 条规定“发展与将来设立的国际机构合作的方法，以保证和平与安全并处理经济和社会关系”。

3. 1950 年 11 月 1 日，大会通过第 477(V)号决议，开始了邀请阿拉伯国家联盟以观察员身份参加大会会议的作法。而且，1960 年 12 月联合国秘书处和阿拉伯国家联盟秘书处之间信件往返的结果议定了一项备忘录，这项备忘录规定在下列领域进行合作的准则：相互协商、联合行动、资料和文件的交换、派遣代表和联络”。

4. 在 1960 年的协议后，阿拉伯国家联盟秘书长设立了一个机构来保证这两个组织间的联络，以便在联盟政治部的监督及其他有关部门和组织的参与下，执行议定的合作计划。

5. 除了阿拉伯国家联盟和联合国之间的备忘录之外，联盟及其专门组织和联合国各组织及各专门机构缔结了很多合作协定。这些协定包括：1957 年、1961 年和 1963 年与联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）；1958 年

和1976年与国际劳工组织(劳工组织);1959年、1972年、1974年和1981年与联合国粮食及农业组织(粮农组织);1960年和1974年与西亚经济委员会(西亚经委会);1961年与世界卫生组织(卫生组织);1971年与国际原子能机构(原子能机构);1972年和1978年与世界气象组织(气象组织);1974年与联合国儿童基金会(儿童基金会);1974年与世界知识产权组织(知识产权组织);1976年与国际海事组织(海事组织);1979年和1980年与联合国开发计划署(开发计划署),1977年和1980年与联合国贸易和发展会议(贸发会议);1980年与(贸发会议/总协定)国际贸易中心;1981年与联合国工业发展组织(工发组织);1980年和1981年与国际农业发展基金(农发基金);及1981年与联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)的协定。

#### 协商

6. 阿拉伯国家联盟秘书长奇德利·克利比先生阁下出席了大会第三十六届会议,并与联合国秘书长进行了讨论。克利比先生在1982年2月又在纽约与秘书长会谈。

7. 联合国秘书长于1982年8月3日访问了设在突尼斯的阿拉伯联盟总部,并与奇德利·克利比先生进行了讨论。此外,联合国秘书长派代表出席了1982年9月6日至9日在非斯举行的阿拉伯国家最高级会议。

8. 这两个组织间的协商由于1948年在纽约及1975年在日内瓦设立了办事处及任命大使级的常驻观察员而更趋顺利。这些任命使联盟能够积极参与联合国各机构的重要会议。在纽约,在过去两年,这些重要会议包括:大会第三十六届会议;关于巴勒斯坦问题的大会第七届紧急特别会议;关于纳米比亚局势的大会第八届紧急特别会议,关于被占领的阿拉伯领土情况的大会第九届紧急特别会议;关于发展中国家的发展和国际经济合作的大会第十一届特别会议;专门讨论裁军问

题的大会第十二届特别会议；安全理事会关于被占领的阿拉伯领土局势、中东局势、纳米比亚问题及南非侵略安哥拉问题的会议；纪念纳米比亚日的隆重会议；及纪念“声援纳米比亚人民及其解放运动周”的隆重会议。此外，联盟及其专门组织经常派代表出席联合国系统内各组织的其他会议，后者也参加联盟举办的会议。

## 二、联合国同阿拉伯国家联盟目前的合作情况

9. 大会在第36/24号决议中，请秘书长就阿拉伯国家联盟同联合国系统内各有关组织间合作关系的发展情况提出报告。

10. 这项决议的执行是与阿拉伯国家联盟秘书处讨论过的。双方同意应作出努力，把联合国系统同联盟及其专门组织间现有的关系作成文件，作为进一步讨论扩大和改进合作前景的准备。难方认识到必须为进一步合作确定优先事项。

### 联合国系统

11. 在联合国系统内，已经作出安排来提请联合国各有关组织注意大会第36/24号决议全文，并已要求这些组织就目前它们同阿拉伯国家联盟合作的情形提出资料。它们的答复摘要——附在本报告内——提供了关于联合国系统同联盟间合作关系的发展的详细资料，这些答复已交给联盟。

### 阿拉伯国家联盟

12. 为了协调该决议所要求的努力，阿拉伯国家联盟已作出安排将这项决议传达给联盟的有关部门及阿拉伯各专门组织，以便它们就与它们有关的各种合作问题提出报告。联盟已编写一份摘述联盟的有关部门及阿拉伯各专门组织的经验的综合报告，并分发给联合国各机关和各专门机构。

13. 简单地说，阿拉伯国家联盟根据其各部门及各专门组织的报告，认为它们同联合国系统的合作包括下列：

- (a) 有关共同努力领域里的活动的相互协商和协调；
- (b) 关于某些特定项目的联合行动（在联盟及其专门机构范畴内，或为了各会员国）；
- (c) 缔结协定；

- (d) 交换资料 and 文件 ;
- (e) 互相访问 ;
- (f) 参加各种会议 ;
- (g) 筹办座谈会和讨论会 ;
- (h) 提供专家、培训和奖学金 ;
- (i) 编写研究报告及发表新闻简报和统计资料 ;
- (j) 提供科技技术知识和设备 ;
- (k) 为计划筹资及提供援助。

14. 这项研究显示, 在这两个组织各自的各种职责范畴内, 及在各种形式和程度上, 现有的合作包括了它们重要的工作领域里的很多部门。然而, 联盟认为有需要更加紧密地合作并更加努力, 以增进一些领域里现有的合作情形。

### 三、关于加强和扩大联合国系统同阿拉伯国家联盟合作的建议

15. 在同联合国系统各组织及各专门机构以及同阿拉伯国家联盟及所属各专门组织协商的过程中，鉴定了一些有可能加强合作的领域。下列部分目录指出一些进一步合作的重要领域以及一些共同关心的特定项目。

16. 联合国很多组织指出，可以依照联合国的既定程序作出安排来改进和扩大与联盟的合作的领域。

17. 阿拉伯国家联盟编写的综合文件提出了一些关于改进和扩大与联合国系统的合作的建议。一般而言，联盟提议联合国系统应准许联盟及其各专门组织积极参与同阿拉伯国家有关的各领域里的一切工作和项目。而且，有人认为联合国系统内各有关组织应扩大和加强它们同联盟及其各专门组织的合作。联盟及其各专门组织的代表和联合国系统的代表应定期举行协商，讨论共同关心的题目并密切注意各种协定和决定的执行情况。此外，应采取各种步骤以保证已经使用阿拉伯文的联合国各机构增进使用阿拉伯语文的效率，并使未采用阿拉伯文的其余各组织和专门机构采用阿拉伯文。

18. 联盟的一些专门组织认为应与联合国系统的有关组织签订正式协定来促进合作。这种协定不仅应确定进一步合作的确切领域，还应规定继续注意和执行议定的方案的方式。

19. 关于加强和扩大联合国同阿拉伯国家联盟的合作的建议已分别列入下列各题目。



## A. 政治和社会事项

### 阿拉伯国家联盟的建议

#### 国际和平与安全

20. 阿拉伯国家联盟作为一个致力于加强其成员国间的政治、经济和社会关系的国际区域政府间组织，对通过促进与联合国的密切关系进行国际合作给予最大的重视。因此，它极希望与联合国各有关机构在所有有关维持国际和平与安全的领域里维持和发展现存关系。

#### 巴勒斯坦问题和中东局势

21. 阿拉伯国家联盟所订的一个重要目标是决心同联合国尽量合作，执行联合国有关巴勒斯坦问题和中东局势的各项决议。联盟极希望通过协商，参加会议，交换文件和资料同联合国处理这些事项的机构和机关促进更密切的合作。

#### 种族隔离和种族歧视

22. 阿拉伯国家联盟希望同联合国有关机构和机关扩充并加强目前的合作关系，以便它能够对确保执行联合国反对种族隔离和一切其他形式种族歧视的决议作出充分贡献。联盟希望同联合国有关机构和机关定期保持接触，以实现这些目标。

#### 非殖民化

23. 阿拉伯国家联盟充分承诺解放在殖民或外国统治下的所有人民：并充分支持他们行使其自决权。为此目的，联盟希望参加联合国为消除殖民主义、解放非法占领领土和确保有关人民的不容剥夺权利所作的一切努力。在这方面，联盟要强调它充分支持纳米比亚人民获得自由和独立的权利，并且重申它随时准备与联合国合作。

## 人 权

24. 鉴于阿拉伯国家联盟对在不分种族、性别、语言或宗教，促进和鼓励尊重每个人的人权和基本自由方面的国际合作非常重视，它希望继续保持和扩大同联合国有关机构和机关的接触。

### B. 经济事项

#### 1. 联合国系统的建议

25. 国际货币基金组织（货币基金组织）乐意在其资源和能力范围内与一个专门区域组织，如阿拉伯货币基金组织或阿拉伯社会和经济发展基金合作筹备它要进行关于国际货币安排的技术研究。这项合作可包括由货币基金组织提供资料或参加筹备这类研究。阿拉伯货币基金组织的借贷活动同涉及货币基金组织使用其资源的活动的协调可以适当的方式加以扩大。

26. 世界银行考虑到为促进社会和经济发展和这个领域的国际合作目前所进行的努力，准备探讨未来发展的可能性和与联盟从事经济发展的机构合作进行技术援助活动，并考虑向有资格得到世界银行支持的阿拉伯国家合办项目提供资金。

27. 联合国跨国公司中心可向联盟提供关于法律、条例，合同，协定，跨国公司在特定部门的作用和影响的资料以及关于外国投资趋势的资料。可提供若干研究出版物来加强发展中国家同跨国公司进行交易的能力。此外，可以为各部、各机构和各准国家组织的高级职员举办有关管制跨国公司和同它们谈判以及取得先进技术的训练讲习班。可以举办联合训练讲习班并进行合作安排，来提供咨询服务，以促进有关外国直接投资的政策，法律和条例的协调。

28. 联合国儿童基金会想要探讨是否能与联盟合作采购和提供供应品，包括紧急行动的供应品。

29. 非洲经济委员会承认, 虽然已做了大量的工作来促进阿非合作, 但还有许多要改进的余地。所有有关各方都必须进行协商, 以精简提供发展援助及协调在非洲经委会和阿拉伯联盟所共同关切的领域里所作努力的机构体制。

30. 与西亚经济委员会联合行动的领域包括编制阿拉伯国家的国际收支估计数额、建立阿拉伯技术转让和发展中心和阿拉伯人力规划项目。

## 2. 阿拉伯国家联盟的建议

31. 在召开关于经济和社会问题的专题讨论会和会议、出版经济简报和报告、就各种领域共同进行研究、协助建立机构, 例如建议阿拉伯国家联盟文件和资料中心等 方面都应当与联合国系统增加合作的幅度。

32. 在用于发展的投资方面需要进行更多合作。阿拉伯国家间投资保证公司在便利促进投资和筹备奖励投资的会议方面可以发挥更大的作用。其他组织提出要求, 可获得关于投资活动和投资机会的资料, 并可与其他机构共同努力建立投资保证和保险的国际秩序。

## C. 技术合作

### I. 联合国系统的建议

33. 在经济和社会发展, 包括有关发展中国家间技术合作的工作、妇女参与发展、最不发达国家的特殊问题、综合农村发展和促进投资方面都可增进技术合作。或应特别注意新的概念、是否能够满足各国改变中的技术合作需要以及支持技术合作活动的研究。

### 技术合作促进发展部

34. 如果联盟或其成员提供资金, 技术合作促进发展部在其职权范围内准备随

时间联盟合作：

- (a) 提供设备、专家和咨询服务以及训练加强联盟成员国的体制基础结构所需要的项目工作人员；
- (b) 为或与联盟一起执行项目；
- (c) 在筹办专题讨论会和讲习班方面进行合作；
- (d) 交换资料 and 文件。

## 2. 阿拉伯国家联盟的建议

35. 应该改进交换文件和数据工作，并改进发展同国际大事，特别是同阿拉伯世界有关的资料和数据资源的工作。

36. 还应该通过在财务、管理和预算等领域里的协商和讨论来扩展合作。讨论的题目可包括改进计算会费的方法、编制预算和方案编制，继续注意预算的执行情况以及有关未缴纳摊派会费问题。在增加关于发展工作人员政策和举办在职训练方面也应该进行合作。

37. 行政领域是阿拉伯行政科学组织和联合国系统内的相对机构之间应促进合作的另一个领域。这种合作可包括规划和执行有关训练，研究和制作教材的项目。

### D. 粮食和农业

#### 1. 联合国系统的建议

38. 必需在粮农组织遥远感测中心和若干阿拉伯国家之间——可在区域基础上——增加目前的积极合作并协助增强国家卫星遥远感测中心为各阿拉伯国家的技术代表召开区域会议，以作为第一个步骤。

39. 可以在水土保持和环境保护方面促进合作。建立国家机构网、有效地交换资料和在情况最危急的地区实行与侵蚀战斗的联合行动计划将能促进这种合作。

40. 为了促进发展和投资活动方面的进一步的合作，可通过派遣联合方案发展特派团、粮农组织更频繁参与执行技术援助项目、粮农组织参加评价和审查发展和投资活动的进展以及派出联合特派团，特别是前往最不发达阿拉伯国家，以确定可行的农业项目。

## 2. 阿拉伯国家联盟的建议

41. 在阿拉伯国家联盟的专门组织和联合国系统的相对组织之间有为促进农业发展而进一步合作的余地。联盟建议应当扩大文件和资料的交换，举办训练课程和讲习班、在国家一级筹备共同研究以及出版农业统计资料。

## E. 工业发展

### 1. 联合国系统的建议

42. 加强联盟和工发组织之间的接触可促进工业发展。在这方面，在维也纳设立阿拉伯联盟常驻代表团会非常有用。需要进一步合作加强阿拉伯国家工业部门项目的制订、执行和评价能力。可以考虑列入一个主要训练方案。

### 2. 阿拉伯国家联盟的建议

43. 阿拉伯工业发展组织希望同联合国主管机构在诸如应用进口技术、保护环境免受工业污染影响和确定阿拉伯国家进行工业发展的机会等方面扩大工业合作。

## F. 新闻和通讯

### 1. 联合国系统的建议

44. 在联合国无线电和影视服务方面，可对建立一个讲阿拉伯语国家的区域部门，向该地区进行短波无线电广播的可能性和通过卫星向各阿拉伯国家传播每周一次的阿拉伯语电视专辑等问题进行考虑。另外，也有可能更为经常和扩大卫星传播拟议每周一次的阿拉伯语新闻专辑。

45. 可以加强联盟总部和突尼斯联合国新闻中心的业务联系来促进区域合作。作为第一步，可经常邀请该中心的一位代表参加联盟的会议和吹风会。

46. 可以作出安排，由联合国向联盟可能希望同非政府组织合作组织的新国际经济秩序宣传会议提供协助。此外，联盟可能希望参与在经济和社会新闻领域的若干活动，如记者讨论会和讲演人的旅行等，特别是那些与新国际经济秩序有关的活动。若由联盟与《发展论坛》的编辑人员建立密切联系，来讨论特别有关的领域的问题和确定那些可以邀请投稿的杰出作者，这将是十分有益的一件事。

### 2. 阿拉伯国家联盟的建议

47. 联盟切盼加强和扩大它目前在新闻领域同联合国的合作，并希望同联合国系统的有关机关和机构讨论实现这个目标的方式方法。

48. 如果联合国系统能够协助联盟而对广播和电视在阿拉伯世界所起的作用进行研究，参与训练课程的制订以及提供奖学金和技术咨询服务，则将是最为有益的。在提供通讯材料和技术装备和就规划和利用卫星问题提供意见等领域，也需要联合国的协助。

49. 联合国应考虑如何协助组织和筹备那些与新的世界新闻和通讯秩序有关的大会、会议和讨论会。各主管机构有必要就这个特殊问题进行讨论。

## G. 救灾

### 联合国系统的建议

50. 联盟和联合国系统在防灾和备灾等领域进行较多的协作将是十分有益的。它们也应该在加速向阿拉伯国家和来自阿拉伯国家的国际救灾援助方面进行合作。

## H. 难民

### 1. 联合国系统的建议

51. 由阿拉伯法理学家与联合国难民事务高级专员举行一次联合会议，来审查一下难民的法律权利和难民法的发展是极有价值的。

### 2. 阿拉伯国家联盟的建议

52. 联盟对于人民流离失所和被逐出家园表示极大的人道关注。在这方面，联盟希望继续同联合国密切合作来解决这种问题。但是，在巴勒斯坦人民和其他阿拉伯国家难民问题上，联盟建议，应按照联合国决议和公正原则和国际法，在联盟和联合国各主管机构之间进行更为直接的合作，以寻求解决办法。

## I. 人口活动

### 联合国系统的建议

53. 现在需要进行合作旨在加强联盟社会事务部人口研究股的工作。

## J. 劳工

### 1. 联合国系统的建议

54. 建立一个阿拉伯职业安全和保健研究所和促进港口业务及海上作业安全问题不妨一并加以审查。联盟及其各专门组织的雇员的保险赔偿金问题以及拟订工人

教育计划问题经确定是值得进一步协商的领域。总的来说，合作制定和交换技术合作项目的专家名册和安排把文件和研究材料翻译成阿拉伯文，将会对进一步合作作出重大贡献。

## 2. 阿拉伯国家联盟的建议

55. 阿拉伯劳工组织在创造就业、发展各国的劳工交换、名词翻译和改进人力规划等区域项目的拟定和执行方面正寻求较大的合作。应考虑把在阿拉伯国家执行与劳工问题有关的项目的明确任务交付给各个阿拉伯组织。

### K. 教育、科学及文化

#### 联合国系统的建议

56. 可直接由联盟，也可由其各专门组织来进一步发展及与教科文组织的现有密切合作。特别是通讯系统可以发展和发展中国家科学和技术领域的奖学金信托基金可以扩大。

### L. 保健

#### 联合国系统的建议

57. 需要和联盟更为广泛地交换情报。在保健方面需要进一步协作的各个领域是：

- (a) 医学专业和公认的医务训练；
- (b) 控制地中海和阿拉伯国家的寄生虫病；
- (c) 在国际饮水供应和卫生十年的目标范围内改善饮水供应方面的服务；
- (d) 营养；
- (e) 通过和阿拉伯劳工组织协作来确保职业安全和保健；
- (f) 吸烟和健康。



## M. 专利权和版权

### 1. 联合国系统的建议

58. 可加强版权方面的现有合作。此外，不是世界知识产权组织（知识产权组织）成员国的国家可考虑成为成员国，不是知识产权组织经管的条约之缔约国的阿拉伯国家可考虑加入这些条约。

59. 需要合作建立一个专利权资料 and 文件股，作为文件中心的一个构成部分。

### 2. 阿拉伯国家联盟的建议

60. 阿拉伯工业发展组织准备考虑扩大其在发展中国家版权事项方面的合作。

## N. 邮政系统

### 1. 联合国系统的建议

61. 可就万国邮政联盟和阿拉伯国家联盟的目标和活动资料和文件的交换问题作出研究。

### 2. 阿拉伯国家联盟的建议

62. 邮政合作可包括技术援助、参加方案执行、协助征聘专家和组织关于各种邮政课题的讨论会和科学座谈会。

## O. 法律问题

### 阿拉伯国家联盟的建议

63. 法律领域的加强合作应针对与海洋法有关的问题和进一步发展阿拉伯法学家与国际法委员会之间的合作问题。

## P. 石油和能源

### 阿拉伯国家联盟的建议

64. 阿拉伯石油输出国组织建议加强合作，其方法为相互参加讨论会和会议和

就经济事务、石油、能源和备选能源等交换情报和研究资料以及专为交换关于共同关心领域的意见和看法和就石油有关问题提出研究结果而召开会议。

#### Q. 麻醉剂

##### 阿拉伯国家联盟的建议

65. 在麻醉药品工作记录的翻新方面，编制研究报告方面和为阿拉伯国家麻醉品管制工作人员组织训练课程方面展开合作大有可为。在为阿拉伯和外国麻醉药品专家手册准备必要数据方面和在编制载有阿拉伯和国际会议通过的麻醉药品决议和建议的文件方面，可以提供协助。

#### R. 海上运输

##### 阿拉伯国家联盟的建议

66. 在合作提供专家和顾问方面和在审查阿拉伯海上运输学院的发展方案方面均大有可为。

#### S. 组织事项

##### 阿拉伯国家联盟的建议

67. 为了促进充分和适当地审议由联合国系统，联盟及其各专门组织提出的若干提议，特竭力建议于1983年上半年在联盟总部突尼斯举行会议来详细讨论这些提议。鉴于联盟认为这种会议极为重要，因此希望由联合国秘书长和联盟秘书长来主持会议开幕仪式。此外，希望参加会议的机构和组织能派各该组织的首脑或其代表出席会议。

#### 四、结论

68. 在与联合国组织及其各专门机构并与阿拉伯国家联盟及其各专门组织协商后，已确定若干可能加强合作的领域。但是，显而易见这些提议中有许多提议最好在联合国系统各机构与相应的联盟各部门及其各专门组织之间达成的现有谅解备忘录范围内付诸实施。

69. 其他若干提议是区域性的。这些提议显然可以在阿拉伯国家联盟和非洲经济委员会及西亚经济委员会（非洲经委会和西亚经委会）之间达成的安排范围内予以最适当的审查。

70. 联合国系统和阿拉伯国家联盟提出的许多建议显然与各组织的工作有关，可在阿拉伯国家联盟提议召开的联合会议上得到有益的审查。

附件

联合国同阿拉伯国家联盟目前合作情况:

从联合国系统各组织收到的答复摘要

目录

	<u>页次</u>
一、 导言 .....	3
二、 从联合国系统各组织收到的资料 .....	3
A. 联合国 .....	3
1. 主管特别政治事务副秘书长办公室 .....	3
2. 主管政治和大会事务副秘书长办公室 .....	3
3. 政治和安全理事会事务部 .....	3
4. 技术合作促进发展部 .....	6
5. 新闻部 .....	7
6. 联合国跨国公司中心 .....	8
7. 非洲经济委员会 .....	8
8. 西亚经济委员会 .....	10
9. 联合国救灾协调专员办事处 .....	11
10. 世界粮食理事会 .....	11
11. 联合国贸易和发展会议 .....	11
12. 联合国工业发展组织 .....	12
13. 联合国环境规划署 .....	15
14. 联合国人类住区中心(生境) .....	16
15. 联合国儿童基金会 .....	16
16. 联合国开发计划署 .....	16
17. 世界粮食计划署 .....	20
18. 联合国难民事务高级专员办事处 .....	20
19. 联合国人口活动中心 .....	20

目录(续)

	<u>页次</u>
B. 专门机构 .....	21
1. 国际劳工组织 .....	21
2. 联合国粮食及农业组织 .....	21
3. 联合国教育、科学及文化组织 .....	22
4. 国际民用航空组织 .....	24
5. 世界卫生组织 .....	24
6. 世界银行 .....	24
7. 国际货币基金组织 .....	25
8. 万国邮政联盟 .....	25
9. 国际电信联盟 .....	26
10. 世界气象组织 .....	27
11. 国际海事组织 .....	27
12. 世界知识产权组织 .....	28
13. 国际农业发展基金 .....	30

## 一. 导言

第 36/24 号决议的全文已送达联合国各组织和专门机构并提请它们注意有关的规定。本附件根据收到的答复载列关于各组织同阿拉伯国家联盟合作的性质和程度的资料。

## 二. 从联合国系统各组织收到的资料

### A. 联合国

#### 1. 主管特别政治事务副秘书长办公室

本办公室除了别的以外，处理中东问题和联合国的维持和平行动。在工作过程中，同所有有关方面都经常保持联系，包括在适当时同阿拉伯国家联盟保持联系。

#### 2. 主管政治和大会事务副秘书长办公室

阿拉伯国家联盟秘书处和大会事务司之间的工作关系有所增加。在第三十六届会议期间有许多场合，特别是提出关于中东问题的决议草案时，联盟秘书处成为与阿拉伯代表团联系的接触点。

#### 3. 政治和安全理事会事务部

##### (a) 和平解决争端

1. 阿拉伯国家联盟自 1945 年成立以来，既是解决成员国之间争端的一种区域安排，又是目的在向其成员提供相互支援和就关系到所有成员的事务表达共同立场的一种集体机构。大会讨论涉及联盟成员的问题时，联盟通常都参加辩论，联盟有时也按照安全理事会暂行议事规则第 39 条的规定，应邀在安理会就联盟所关心的项目发言。

2. 联盟作为解决争端的区域组织与安全理事会的关系涉及两项相互有关的问题：一方面是提交联盟解决的争端的性质，另一方面是安全理事会有责任解决可能或实际威胁到国际和平的争端。

3. 惯例是安全理事会接受联盟对成员之间争端的管辖权，因为这些争端是局部性的，局限于联盟成员之间，而且对国际和平不构成实际或可能的威胁。对于很可能威胁到国际和平的争端，安全理事会按照《宪章》第三十四条的规定行使其调查权，而联盟成员国则按照第三十五条的规定保有诉诸安理会的权利。当安理会把这种性质的争端提交阿拉伯国家联盟处理时——1958年苏丹和阿拉伯联合共和国的冲突、同一年黎巴嫩危机和1961年科威特——伊拉克争端——它这样做是基于重实效而不是法律原因。在这几次事例中，争端的双方都同意诉诸联盟的程序从而促成把争端提交联盟处理，而安全理事会则保留监督性管辖权，把问题列入议程。

(b) 维持和平行动

4. 阿拉伯国家联盟关于成员间争端的集体安全系统在两个场合发生了作用。

5. 关于1961年科威特——伊拉克争端，联盟按照其《盟约》第6条规定，采取了维持科威特独立的措施，在科威特设立和部署了阿拉伯维持和平部队。这件事首次显示联盟在类似情况下可以发挥有用的维持和平作用。在1961年9月13日的一项普通照会<sup>a</sup>中，联盟秘书长按照《宪章》第五十四条规定，把联盟秘书长同科威特国埃米尔之间关于联盟派驻科威特的安全部队的来往文件副本递交联合国秘书处。

6. 阿拉伯国家联盟第二次设立维持和平部队是在1976年，是关于黎巴嫩日益恶化的安全局势。阿拉伯联合酋长国常驻联合国代表于1976年6月22日的信中，以阿拉伯集团主席的身分，转递联盟秘书长的电文(A/31/118)，文中通知联合国秘书长，联盟已通过了关于黎巴嫩局势的一系列决议。由于这些决议，在联盟秘书长的监督下设立一支象征性的阿拉伯安全部队，其任务是维持黎巴嫩的秩序与稳定。

7. 当时，设立安全部队的消息曾送达安全理事会各成员国。此外，在1978

年10月30日的一封信<sup>b</sup>中，黎巴嫩常驻联合国代表向秘书长转递了阿拉伯国家联盟理事会通过的延长安全部队任务期限6个月的决定。

(c) 种族隔离

8. 阿拉伯国家联盟代表以观察员身分出席反对种族隔离特别委员会的会议和它主持召开的会议。他也以这种身分在这些会议上发言并取得特别委员会的文件。反对种族隔离中心继续向联盟在纽约的常驻观察员办公室提供阿拉伯文、英文、和法文的出版物和视听材料。

9. 特别委员会欢迎1973年阿拉伯国家主动对南非实施石油禁运。委员会主席率领的特派团于1976年访问联盟总部，就石油禁运和其他问题进行协商。委员会非常关切地注意到联盟和非洲统一组织为促进对南非实施石油禁运而进行的合作。委员会也同阿拉伯石油出口国组织联系。阿拉伯石油出口国组织，应特别委员会邀请，派遣一名代表出席了1981年5月20日至27日在巴黎举行的制裁南非国际会议。

10. 反对种族隔离中心同阿拉伯国家联盟常驻观察员保持联络。现正安排发表常驻观察员编写的关于阿拉伯采取的反对种族隔离的行動的文章。

(d) 外层空间

11. 同阿拉伯国家联盟的合作主要是在关于应用遥感技术的训练讨论会/课程领域，所涉的各方面如：水资源；地质学和水文学；土地资源；以及草原和牧地发展。训练方案以讨论会的形式在各国举行，不止15个联盟成员国参加了讨论会。1982年，联盟成员国应邀出席了联合国区域间空间利用问题讨论会，以便为1982年8月9日至21日在维也纳举行第二次联合国探索及和平利用外层空间会议作准备。



#### 4. 技术合作促进发展部

##### (a) 经济发展

1. 自 1977 年以来，该部一直同阿拉伯经济统一理事会进行合作，目前，正协助拟订阿拉伯区域指示性发展计划。在 1981 年间，该部助理秘书长访问了一些阿拉伯国家和组织，讨论合作的领域。

##### (b) 公共行政

2. 该部曾向阿拉伯行政科学组织提供援助，协助设计和执行若干研究活动，协助安排高级管理讨论会和讲习会，协助培训阿拉伯专家，以及向阿拉伯国家机构的选定部门提供顾问服务。

##### (c) 人口活动

3. 1979 年，该部指派一名人口专家到联盟，目的是协助联盟设立人口部、拟订初步工作方案、以及协助创设人口领域的训练方案。1981 年，一个联合国特派团访问联盟突尼斯总部并拟订了一项加强联盟人口部的新的扩大项目。

##### (d) 自然资源

4. 该部正执行一项开发计划署项目，对也门人民民主共和国和阿拉伯也门共和国进行地质和水文制图。这个项目打算为这两个国家各审查并确定一项约 3000 万美元的工作方案，将由在科威特的阿拉伯经济及社会发展基金提供资金。它也拟订一个开发计划署项目，向各国政府提供援助，以便对方案进行技术管理。

##### (e) 文件编制

5. 该部曾参与拟订一个项目，以便为联盟设立一个现代化的先进的文件资料中心。

## 5. 新闻部

### (a) 无线电和视觉事务

1. 无线电事务处确保广为传播有关联合国努力促进同阿拉伯国家联盟合作的新闻。并且广播了记者对联盟秘书长和助理秘书长的采访。

2. 除了广泛报道有关联盟的各种会议、记者招待会和其他活动外，阿拉伯各区域性杂志和阿拉伯的评论界都着重报道了联合国和联盟之间的合作。刊登的照片也定期反映了联盟在联合国总部的各种活动。

### (b) 对外关系

3. 巴格达的联合国新闻中心同阿拉伯劳工组织，阿拉伯工业发展组织、阿拉伯联盟教育、文化和科学组织识字司、阿拉伯听众和观众研究中心、阿拉伯科学研究委员会联合会以及阿拉伯电信联盟都经常保持联系。

4. 在贝鲁特的联合国新闻中心同联盟的各方面代表保持密切联系并报道有关联盟和西亚经委会联合举行的大部份讨论会和会议的情况。该中心的主任同联盟的各委员会代表保持经常联系。该中心并为联盟最近发行的关于南部黎巴嫩的出版物提供资料。

5. 在布鲁塞尔的联合国新闻中心经常为联盟驻布鲁塞尔和海牙的办事处提供新闻。

6. 在拉巴特的联合国新闻中心同与联盟有直接或间接联系的组织保持密切接触，例如阿拉伯教育、文化与科学组织、阿拉伯社会防制组织、阿拉伯矿产资源组织、阿拉伯国家民航理事会以及马格里布工业研究局。1980年和1981年该中心主任参加了圣城委员会并在会上分发了联合国文件，又在1981年参加了在非斯召开的第十二届阿拉伯国家首脑会议。

7. 在突尼斯的新闻中心为联盟及其官员们提供联合国文件。此外，联盟提供\$7,000以资助新闻中心和突尼斯新闻部共同筹办的“新闻媒介和发展”座谈会。

(C). 报刊及出版物

8. 新闻科定期同联盟总部合作为联盟常驻联合国观察员安排举行记者招待会。此外，现在也用阿拉伯文编制的《联合国大事记》以及联合国的新闻简报都定期报道联盟常驻观察员在联合国各机构的会议上的发言。

(d) 经济及社会新闻

9. 已出版了联合国妇女十年世界会议：平等、发展与和平，残废人国际年和联合国新能源和可再生能源会议的阿拉伯文新闻活页套、传单和宣传画。已为阿拉伯国家的宣传工作提供有关各种会议和国际年以及联合国最不发达国家会议的种子基金。在联合国新能源和可再生能源会议之前，曾在内罗毕召开了一次西亚经委会“新闻记者会”，并邀请海湾地区的一位通讯员参加。

6. 联合国跨国公司中心

1. 中心和阿拉伯国家联盟进行了接触，以确定合作的具体领域。1982年2月，中心的一名工作人员访问了设在突尼斯的联盟总部及其设在拉巴特的矿物资源专门机构。在会上介绍了中心的工作，以协助联盟扩大其在社会和经济发展领域的各项宗旨。中心还按照其技术合作方案向联盟的许多成员国提供咨询及训练服务。

7. 非洲经济委员会

1. 1977年3月在开罗举行的非洲——阿拉伯最高级会议召开之前，非洲经委会在非洲——阿拉伯合作方面所起的作用是有限的；阿拉伯国家联盟参加非洲经委会的各种会议，而非洲经委会则参加联盟所组织的各种会议。1977年最高级会议明确了有必要加强这两个组织之间的合作。非洲经委会大多数活动都是和联合国其他机构、非洲统一组织（非统组织）以及非洲经济发展阿拉伯银行密切配合之下进行的。非洲经委会为了简化程序并避免工作重复，已于1979年10月成立了非洲——阿拉伯合作问题司际委员会。

2. 非洲经委会在1977年非洲——阿拉伯最高级会议上提出下列四个项目：

- (a) 非洲横贯公路方案；
- (b) 泛非电信网；
- (c) 非洲区域数据库网络；
- (d) 非洲遥感方案。

在最高级会议上签署的经济和技术合作协定接受并具体提到了这些项目。

3. 非洲经委会按照开罗最高级会议的决定，向非统组织提供了一切必要的技术援助，以确保执行经核可的各项发展方案。此外，非洲经委会一直应邀依据职权参加了非洲——阿拉伯合作问题常设委员会的一切审议工作。非统组织总秘书处要求非洲经委会就有关两个组织之间的合作问题编写介绍非洲的立场和观点的工作技术论文。

4. 按照非洲经委会1977年2月28日关于同西亚经委会合作问题的第301(XIII)号决议的规定，这两个区域委员会谈判的结果是订立一项合作互助方案。该方案确定了采取联合行动的具体领域和项目；两个委员会的执行秘书于1976年9月26日签署了一项协议备忘录，指明了这两个委员会、非统组织和阿拉伯国家联盟之间可能进行合作的领域。因此，西亚经委会和非洲经委会合作，在人口、发展以及影响到非洲和阿拉伯成员国的国际贸易及财政方面执行联合项目。

5. 通过在丹吉尔的非洲经委会北非多国方案编制和业务中心的各项活动，建立了合作关系。在这方面，值得注意的是，阿拉伯世界70%的人口都在北非。因此，委员会的多国方案编制和业务中心和联盟的专门机构及其他机构密切合作以执行该委员会在这一区域的工作方案及活动。非洲经委会和联盟之间相互交换了有关各成员国经济及社会发展的资料。在可行的时候，经常举行有关影响委员会多国方案编制和业务中心和联盟所服务地区居民福利问题的会议及协商会议。

6. 1977年2月，非洲经委会和非洲经济发展阿拉伯银行之间签署了有关这两个组织之间合作的协定之后，非洲经济发展阿拉伯银行的一位官员于1978

年10月访问了非洲经委会秘书处讨论执行该项协定事宜。此后，又于1981年3月就银行向非洲经委会的三个项目提供资金的问题和发展银行进行了正式协商。这些项目是非洲经委会和西亚经委会联合促进非洲和亚洲国家之间贸易的项目，肯尼亚和苏丹联合修建由朱巴（苏丹）通往洛德瓦尔（肯尼亚）公路以及设立非洲经委会本地顾问和顾问组织网。协商有助于明确有关制订项目及筹资可能性的问题。

## 8. 西亚经济委员会

1. 西亚经委会和阿拉伯国家联盟按照1960年达成的一项备忘录进行合作。西亚经委会于1974年成立后，这两个组织之间就达成了一项有关合作细节和合作范围的协议。它们定期交换资料 and 文件，参加彼此的会议，由西亚经委会提供援助和技术专家，制订项目并定期召开会议。已同下列组织签订了合作协定：阿拉伯发展基金，1975年；阿拉伯国家联盟，1975年；阿拉伯国家工业发展中心，1976年；阿拉伯劳工组织，1977年；阿拉伯规划研究所，1977年；阿拉伯联盟教育、文化和科学组织，1977年；阿拉伯行政科学组织，1977年；阿拉伯钢铁联合会，1978年；阿拉伯旅游联合会，1978年；阿拉伯干旱地区和荒地研究中心，1978年；阿拉伯标准法和计量学组织，1979年；阿拉伯城市组织，1979年；石油输出国组织，1980年；以及阿拉伯科学研究委员会联合会。已同阿拉伯经济统一理事会和阿拉伯农业发展组织草拟了谅解备忘录草案。这些协定一般都规定了相互邀请参加会议，交换文件，工作方案上的合作和协调以及联合进行活动等。很多协定还规定了合作的具体范围。

2. 自从1980年以来，在统计学方面进行了广泛的合作。将根据一个联合项目出版一份题为《阿拉伯世界统计指标》的公报，其中按类别刊载了所有阿拉伯国家的统计数字。根据联盟在1979年11月提出的请求，西亚经委会参加了制订阿拉伯国家国民核算统一制度的工作。

3. 西亚经委会的一位顾问参加了制订1978年阿拉伯世界儿童发展区域战

略，这是国际儿童年区域活动的一部份。这位顾问并参加了1980年举行的阿拉伯社会事务部长理事会会议。

4. 西亚经委会和工发组织联合工业司的一名工作人员作为阿拉伯的专家出席了1981年9月在突尼斯和1981年10月在布鲁塞尔召开的，属于欧洲和阿拉伯之间对话的炼油和石油化工专家小组会议。1981年11月在科威特召开的阿拉伯炼油和石油化工专家工作组会议上也获得了专家服务。

### 9. 联合国救灾协调专员办事处

有关受灾国的灾情和需要的救灾专员办事处的“形势报道”都定期送往联盟总部。联盟总部的一些成员国对救灾专员办事处的工作给以协助。特别是巴林、沙特阿拉伯和阿拉伯联合酋长国以及其他阿拉伯国家都对救灾工作给以大力支援。受灾国如吉布提、黎巴嫩、索马里和苏丹也得到救灾专员办事处的援助。

### 10. 世界粮食理事会

理事会将就改善饥饿和营养不良情况提出政策咨询意见，作为1981年关于粮食安全和农业发展的伊斯兰部长会议后继行动。预期在1982年内将同该联盟成员及阿拉伯财政机构进行这方面的非正式磋商。

### 11. 联合国贸易和发展会议

1. 阿拉伯国家联盟同贸发会议具有协商关系，因此，除其他事项外，也能收到贸发会议常设机构一切会议的文件和出席邀请。联盟的代表通常出席这些会议。同样地，贸发会议也收到联盟一切重要会议或由其主持的会议的出席邀请；贸发会议酌情派代表出席高级会议。

2. 应联盟的请求，贸发会议正在日内瓦为联盟派往欧洲经济共同体（欧经共同体）的各成员国贸易代表和经济顾问安排于1982年下半年期间举办为期一周

的讨论会，讨论阿拉伯国家同欧经共同体进行出口贸易方面的困难以及促进这种贸易和技术转让的办法。

3. 在联盟协助下，贸发会议着手编制一份项目文件，其中包括开发计划署阿拉伯国家区域局的阿拉伯国家成员间的经济合作与联系计划。此外，1981年9月在巴黎举行联合国最不发达国家会议筹备期间，贸发会议曾与联盟密切合作。

4. 已向联盟提供有关航运、港口和协调联运方面的咨询意见。贸发会议协助为阿拉伯航运联合会安排了一次关于制订阿拉伯航运政策和班轮公会《行为守则》的讨论会。贸发会议也协助和参与了全阿拉伯保险联合会举办有关海上保险的讨论会。

5. 贸发会议技术转让咨询服务处同联盟成员已在若干领域内加强合作。

6. 联盟的若干成员受惠于开发计划署/贸发会议东欧社会主义国家与发展中国家间贸易发展综合方案的技术援助活动；这些活动包括：区域间工作会议、为非洲举办的讨论会（北非国家也参加会议）以及咨询服务（阿尔及利亚）。

7. 贸发会议协同西亚经委会和阿拉伯经济统一委员会计划于1982年为参与经济互助委员会经济统一经验的阿拉伯经济统一委员会成员国人员安排一次讨论会和考察旅行。

## 12. 联合国工业发展组织

1. 阿拉伯国家联盟多年来由阿拉伯国家工业发展中心（阿拉伯工发中心）代表同工发组织保持联系。工发组织和阿拉伯工发中心于1969年12月开始进行联合方案，近年来这种方案日益增多。工业发展理事会于1970年给予联盟协商地位，此后，阿拉伯工发中心的高级官员定期参与工业发展理事会的工作。1976年7月7日，工发组织和阿拉伯工发中心签署一项执行关于工业发展和合作的《利马宣言》和《行动计划》（于1975年3月工发组织第二届大会通过）的联

合方案的协定，并且设立一个联合委员会来监测执行情况。 1970年至1980年期间，先后执行的项目超过50个，涉及部门范围广泛，其中包括：调查、座谈会、会议、训练活动、磋商、文件编制等。

2. 阿拉伯工发中心于1981年改为阿拉伯工业发展组织。 工发组织和阿拉伯工业发展组织目前正进行筹备将于1982年在大马士革举行的第六届阿拉伯国家工业发展会议。 工发组织也协助阿拉伯工业发展组织安排订于1982年1月在毛里塔尼亚举行的工业部长团结会议。 此外，工发组织正为为发展阿拉伯国家工业资料系统提供援助。

3. 工发组织同阿拉伯联盟教育、文化及科学组织保持密切联系，并曾于1978年4月与该组织签订一项联合合作方案。 阿拉伯联盟教育、文化及科学组织自1978年起即同工业发展理事会保持协商关系并且经常参加该理事会的会议。

4. 阿拉伯劳工组织定期邀请工发组织参加阿拉伯劳工会议届会。

5. 工发组织也同在联盟主持下设立的若干其他组织保持密切联系，例如：阿拉伯经济统一委员会及所属阿拉伯各行业工会和联合会、阿拉伯经济和社会发展基金、阿拉伯石油输出国组织、阿拉伯矿物资源组织、阿拉伯规格和计量学组织以及阿拉伯投资保证公司。 此外，工发组织还同若干具有分区域性质的阿拉伯政府间组织进行合作，例如：海湾合作委员会和海湾工业协商组织。

6. 工业发展理事会于1971年给予阿拉伯经济统一委员会协商地位，并于1981年同该委员会签署一项合作协定。 该协定确定符合共同利益的领域（例如，经济和技术可行性研究、工业策略和政策、安排有关工业专题的联合研究）并规定应根据共同工作方案进行联合行动，其中应包括相关的财政安排在内；此外，它还规定应促进这两个组织间的资料交换。

7. 工发组织同附属于阿拉伯经济统一委员会的阿拉伯各行业工会及联合会建立联系，例如：阿拉伯纺织工业联合会、阿拉伯化学肥料生产者联合会、阿拉伯工



程工业联合会、阿拉伯食品工业工会、阿拉伯水泥和建材联合会以及阿拉伯制革工业联合会。

8. 工发组织同阿拉伯经济和社会发展基金于1972年建立合作关系。1977年,阿拉伯经济和社会发展基金/开发计划署联合特派团前往工发组织,编列一份有关促进阿拉伯区域工业投资的项目清单。1978年5月,工发组织执行主任前往设在科威特的阿拉伯经济和社会发展基金总部,这两个组织于该年稍后曾合作安排一项有关建立一座水泥厂的可行性初步研究,该厂由阿拉伯经济和社会发展基金提供经费,工发组织提供专业知识。工发组织最近向阿拉伯经济和社会发展基金提供有关若干阿拉伯国家的研究报告和其他材料。一封旨在促使工发组织和阿拉伯经济和社会发展基金的合作正式化和制度化的谅解信草稿已在最后定稿阶段。

9. 自1973年开始同阿拉伯石油输出国组织进行接触;该组织于1975年开始具有同工业发展理事会的协商关系。工发组织参加若干阿拉伯经济和社会发展基金的座谈会和工作组并且作出贡献。工发组织也出席了1982年3月举行的第二届阿拉伯能源会议,并且提出一份关于能源与工业问题的文件,其中特别谈到阿拉伯国家的情况。

10. 自1981年起同阿拉伯矿物资源组织建立关系,近期内即将签署一份谅解备忘录。

11. 阿拉伯规格和计量学组织于1970年同工发组织签订一项合作合同,双方又于1973年达成协议,即由阿拉伯规格和计量学组织负责将工发组织的研究报告以及关于规格化、质量管制和计量学的文件和资料译为阿拉伯文并散发给该组织的成员国。阿拉伯规格和计量学组织自1976年开始同工业发展理事会具有协商关系。目前,阿拉伯规格和计量学组织正同工发组织筹划一个关于规格化的区域发展及有关活动的大规划项目。

12. 阿拉伯投资保证公司同工业发展理事会具有协商关系;工发组织在1980年为摩洛哥筹备促进投资会议时曾获阿拉伯投资保证公司的大力支援。

13. 至于分区域阿拉伯政府间组织方面，工发组织曾应海湾合作委员会的请求，在各成员国内进行一项关于原料和半制成品的全面调查。

14. 海湾工业协商组织于1976年成立后不久即向工发组织进行联系；近两年来，工发组织在区域工业规划等领域内提供专家。海湾工业协商组织于1978年开始同工业发展理事会具有协商关系。工发组织和海湾工业协商组织参加彼此的会议和座谈会，并且在工业资料系统方面交换意见。

### 13. 联合国环境规划署

环境规划署特别同阿拉伯联盟教育、文化和科学组织进行联系，合作情况如下：

(a) 在筹备1977年联合国沙漠化会议期间，环境规划署同阿拉伯联盟教育、文化和科学组织合作安排六项可行性研究中的一项研究。阿拉伯联盟教育、文化和科学组织成为该会议通过的跨国北非绿带项目的执行机构，已在环境规划署协助下完成了该项目的第一阶段。阿拉伯联盟教育、文化和科学组织也是环境规划署执行主任按照大会第32/172号决议规定所组成的防治沙漠化协商小组的积极成员。

(b) 自1978年3月起，环境规划署协助阿拉伯联盟教育、文化和科学组织执行一个关于利用阿拉伯区域可再生能源的项目，特别强调太阳能、风、生物气和小型水力潜能等。目前正编制一份关于阿拉伯区域可再生能源报告草稿，专家小组将于1982年7月讨论该报告。最后报告将于本年底印发。

(c) 环境规划署在1977年1月至1981年12月期间曾协助阿拉伯联盟教育、文化和科学组织进行一个红海和亚丁湾的区域环境方案，作为在该区域建立一个机构协调网的第一步，首先设立海事研究和监测站。已同阿拉伯联盟教育、文化和科学组织进行协调，举办了一些讨论会、训练课程和工作会议，环境规划署则就环境评价问题提出咨询意见。目前正进行第二阶段工作，除其他事项外，必须在这个阶段内设立一个区域机构，环境规划署继续发挥其咨询作用。

(d) 环境规划署协同阿斯本人道主义研究所于1980年召开了一次关于“促进持续满足特别是阿拉伯区域基本人类需要的技术”的阿拉伯国家专家工作会议。背景文件和报告不久即可印发。

#### 14. 联合国人类住区中心(生境)

阿拉伯住房和建筑部长理事会于1981年决定定期参加该中心主办的所有区域会议和国际会议。阿拉伯国家联盟指派其秘书长担任同该中心的联络工作。

#### 15. 联合国儿童基金会

1. 儿童基金会已经同阿拉伯国家联盟合作多年,并参与其各种会议和调查研究。1974年的一项协定在贝鲁特设立了一个儿童基金会区域办事处,进行规划、协调、执行和资料交换的正式程序,通过研究、提供文件和资料、训练活动、制作材料和教具以及评价和动员区域资源,来促进全面社会发展并改进对青年的服务。在这个架构之下,还特别强调共同制定一个儿童基本服务战略,其中涉及委任一名顾问就阿拉伯区域儿童基本服务编写一份综合性文件,接着共同召开一次专家会议,并在国家一级展开进一步工作。目前也已经同阿拉伯联盟社会规划部展开训练各阿拉伯国家社会工作人员的工作。经阿拉伯卫生部长理事会赞同,也已通过各种会议开始进行制定初级保健战略的工作。

2. 在1981年,联盟开始进行制定阿拉伯儿童权利宪章的初步工作,儿童基金会受邀参加这一工作。儿童基金会区域办事处人员目前也同联盟合作进行一项关于巴勒斯坦儿童境况的研究。

#### 16. 联合国开发计划署

1. 同阿拉伯国家联盟及其附属机关和专门机构的合作是在开发计划署阿拉伯国家区域方案下筹资办理的,主要属于技术性质。自从1978年设立开发计划

署阿拉伯国家区域局之后，开发计划署同联盟及其附属机关、专门机构和从属组织之间的合作已大为加强。

(a) 正在进行的项目

2. 在开发计划署资助下，教科文组织执行了一个筹备援助项目为阿拉伯国家联盟文件中心编写了一份项目文件（RAB/79/030）。这个为期六年的项目在1981年开始其业务工作。

(b) 同阿拉伯国家联盟专门组织正在进行的项目

(一) 阿拉伯经济统一委员会

3. 紧接着旨在提高阿拉伯经济统一委员会研究能力的“向阿拉伯经济统一委员会提供援助”项目（REM/71/292）之后，已经核可了第二个项目（RAB/77/010），以便通过提供专任专家的服务来拟定一个阿拉伯区域指示计划。开发计划署为这个即将结束的项目提供了\$410,298援助。

(二) 阿拉伯行政管理学组织

4. 开发计划署同阿拉伯行政管理学组织在1979年采取行动确定开发计划署援助的确实性质之后，已经加强了同该组织的合作。一个大型项目（RAB/79/031），已经制定完成，以便通过建立机构、计划支助和训练来提高阿拉伯行政管理学组织执行其活动的的能力。

(三) 阿拉伯经济及社会发展基金（阿拉伯经社基金）

5. 同阿拉伯经社基金的合作是在“查明和编制国家间可行性研究和投资项目计划”（RAB/74/011）的架构内进行的，其目的是支助阿拉伯经社基金拟定区域项目建议和促进区域合作与协调的能力。该项目于1982年终止。开发计划的总支出大约为\$420万。

(四) 阿拉伯海洋运输学院

6. 学院的董事会在决定于沙迦设立一个海洋运输学院后, 请求开发计划署提供援助, 以便查明建校条件。 筹备性援助项目—开发计划署的投入已于1980年6月核可—在几个月前开始进行工作。 它基本上是属于设立机构的性质。

(五) 阿拉伯货币基金组织

7. 目前已经核可了一个项目, 作为以前的一项筹备性援助项目 (REB/78/012) 的后续, 以便协助阿拉伯联合酋长国和阿拉伯货币基金组织筹备设立阿拉伯银行和金融研究所 (RAB/81/003)。 开发计划署将为设立该研究所和编制一份考虑到银行和金融界中级管理人员训练需要的详尽项目文件方面提供专门知识。

(c) 同阿拉伯国家联盟附属机关正在进行的项目

(一) 阿拉伯工业发展组织

8. 题为“促进肥料生产的区域合作计划”的项目 (RAB/78/021), 获开发计划署提供的预算\$ 1, 292, 679, 其目的是协助阿拉伯工业发展组织和阿拉伯化肥生产者联合会执行关于促进阿拉伯国家使用肥料的各项计划。 它还协助制定和执行各种广泛的训练计划。

(二) 阿拉伯科学研究理事会联合会

9. 已为设立阿拉伯科学和技术文件中心的专利权资料单位 (RAB/81/010) 核可一个筹备性援助项目, 经费达\$ 84, 000, 以便协助提供专利权和资料和文件服务, 这些服务是在联合会活动的架构内进行的。

(三) 阿拉伯钢铁联合会

10. 题为“发展阿拉伯钢铁工业区域性计划的第一阶段: 建立电脑资料系统”

的一个开发计划署筹备性研究项目 ( RAB/81/005 ) , 已获核可, 经费为 \$ 186,000。 该项目旨在制定一个中央和地方的资料收集和交换网系统。 它也将查明在这方面的训练需要。

#### (四) 阿拉伯化肥生产者联合会

11. 开发计划署在两个方面同联合会进行合作。 该联合会作为准执行机构, 同阿拉伯工业发展组织的肥料推广项目 ( RAB/78/021 ) 有密切的关切。 一个题为“促进阿拉伯国家化肥方面的工业认识和资料传播”的筹备性援助项目 ( RAB/80/010 ) 已于 1981 年完成。

##### (d) 编审中的项目

##### (一) 阿拉伯邮盟

12. 一个题为“邮政技术训练”的编审中的项目 ( RAB/79/005 ), 是用来训练阿拉伯邮盟的 30 名顾问专家。 训练完成后, 这些顾问专家将在阿拉伯技术援助基金筹资并由阿拉伯邮盟执行的项目和架构内在阿拉伯国家执行技术援助任务。 开发计划署预计将为本项目支付 \$741,950。

##### (二) 阿拉伯电信联盟

13. 已收到一个项目提议 ( RAB/81/013 ), 为阿拉伯国家提供在电信领域的阿拉伯语统一技术词汇。

##### (e) 其他

14. 开发计划署的直接援助截至目前为止共计约 \$ 1,200 万, 此外它还同阿拉伯国家联盟的大多数组织进行协商。 举行关于“公元 2000 年的阿拉伯世界”的座谈会时, 大多数组织都受邀参加, 以便帮助确定阿拉伯国家第三周期区域计划

须加考虑的各项优先次序。开发计划署除了同各阿拉伯政府进行协商之外仍将继续同阿拉伯联盟及其机关进行这种协商。

### 17. 世界粮食计划署

1. 粮食计划署的理事机构—粮食援助政策和方案委员会—的每年两次的会议都固定向阿拉伯国家联盟发出邀请。

2. 许多阿拉伯国家对方案资源已作出并继续作出各种捐献。截至1982年1月底,捐献总额约达\$22,200万;其中,沙特阿拉伯的捐献约占95%。粮食计划署本身已为阿拉伯国家联盟成员国的社会 and 经济发展项目和紧急情况提供粮食援助,其总值达\$155,400万。

### 18. 联合国难民事务高级专员办事处

难民专员办事处同阿拉伯国家联盟保持极良好的关系,最近又采取一些主动,通过下述办法,促进和加强特别是在人道事务方面的现有合作关系:

(a) 该联盟和难民专员办事处人员之间保持更经常和固定的联系(难民专员办事处已指派一名人员负责同联盟保持联系);

(b) 难民专员办事处出席联盟的会议,并邀请该联盟参加办事处的会议,例如高级专员方案执行委员会的会议;

(c) 高级专员在访问突尼斯阿拉伯国家联盟总部期间,同该联盟签订了一个合作协定。

### 19. 联合国人口活动基金

人口活动基金于1978年核可了一个项目,以便在阿拉伯联盟社会事务部内设立一个人口调查和研究单位。

## B. 专门机构

### 1. 国际劳工组织

1. 国际劳工组织同阿拉伯国家联盟及其专门机构阿拉伯劳工组织分别于1958年和1976年缔结了合作协定。

2. 同联盟之间的合作主要是全面交换资料 and 文件以及互相出席对方的会议。

3. 劳工组织同阿拉伯劳工组织之间的合作日益正规化和持续化。1981年7月，两组织的高级代表团于日内瓦会晤，就如何加强技术援助活动交换了意见。劳工组织提供了10名研究金，用于在劳工组织总部培训阿拉伯劳工组织官员。此外，1981年还使用了劳动统计、工业委员会、注册和管理制度以及技术合作项目程序方面的四名研究金。

4. 劳工组织也同该联盟的另外两个专门机构进行合作：即阿拉伯国家工业发展中心和阿拉伯行政管理学组织，主要是交换出版物、统计数据 and 出席会议。

### 2. 联合国粮食及农业组织

1. 粮农组织同阿拉伯国家联盟1959年缔结一项正式协定，规定两组织进行合作，内容包括互相磋商、联合行动、交换资料 and 文件和相互出席对方的会议。同该联盟及其专门机构和附属机构的合作形式很多，下面仅列举几例。

2. 粮农组织出席该联盟筹组的部长级会议或其他高层会议，如阿拉伯国家农业部长会议、阿拉伯国家社会事务部长会议、阿拉伯工业发展讨论会、阿拉伯国家工业发展会议、阿拉伯粮食科学技术会议和第一届阿拉伯海枣和棕榈会议。

3. 1974年同联盟专门机构阿拉伯干旱地区和荒地研究中心建立了正式工作关系；粮农组织专家出席了该中心举办的多次讲习班和讨论会，并提出一些技术



性报告。粮农组织参加编制阿拉伯国家土壤图并就该中心设立图书馆和发展文件服务工作提供意见。此外，阿拉伯干旱地区和荒地研究中心同粮农组织继续在土壤退化评估、沙漠化评估和绘制地图方面进行合作。农业生态区方法已开始合作使用。并建议在国家一级使用该方法，作为制订农业规划的依据。

4. 1974年也同阿拉伯农业发展组织（阿拉伯农发组织）建立了正式工作关系，粮农组织出席了阿拉伯农发组织理事会各届会议，其专家参加阿拉伯农发组织的多次讨论会。粮农组织现在正援助阿拉伯农发组织设计一座文件和资料中心，并密切合作制定区域农业资料方案。粮农组织专家参加编写某些部门可行性研究。1980年，粮农组织为阿拉伯粮食储备储存计划派出了一个鉴定特派团。

5. 粮农组织同阿拉伯农业投资与发展局签订了一项协定，根据该协定投资中心特派团于1981年访问苏丹调查在牲畜方面投资的可能性。

6. 1977年1月粮农组织与阿拉伯社会和经济发展基金签署一项合作协定，在“投资活动”和“投资有关与支助活动”方面合作。

7. 粮农组织与阿拉伯基金继续交换项目资料，两机构工作人员每年至少讨论一次。在讨论中粮农组织提请注意在阿拉伯国家农业方面基金项目的各种可能性。投资中心拟订的某些由世界银行提供资金的项目，已成为由基金联合提供资金的项目。

8. 目前正在拟订一项与阿拉伯经济统一委员会合作的了解性备忘录，在签署以后就会扩大共同利益领域，并增加在各种方案中合作的可能性。

### 3. 联合国教育、科学及文化组织

1. 1957年与阿拉伯国家联盟签订了一项合作协定。根据这一协定教科

文组织派代表参加联盟的各次会议，联盟也应邀参加教科文组织的会议。

2. 阿拉伯国家联盟秘书长多次访问秘书处，并与总干事举行会谈。克利比先生在1980年于贝尔格莱德召开的第二十一届教科文组织大会上讲了话。1981年12月总干事前往突尼斯进行正式访问时，拜访了联盟总部并同联盟秘书长举行了讨论。

3. 在开发计划署援助下，教科文组织正在执行一项在阿拉伯国家联盟内建立和发展文件和资料中心的项目。该项目提供专家、训练和装备。

4. 两组织之间的合作通过联盟的各专门组织进行，在教育、科学、通讯、社会学和文化等教科文组织主管的所有领域进行发展。教科文组织同联盟的某些专门组织加强连系，特别是阿拉伯联盟教育、科学及文化组织，已于1979年同它签署了一项正式协定。教科文组织同阿拉伯国家联盟教科文组织之间的合作在不断发展；一组织对另一组织的方案和目标的执行都在许多方面做出贡献。

5. 教科文组织也同联盟的其他专门组织签订了协定，包括阿拉伯非洲经济开发银行、阿拉伯干旱地区和荒地研究中心。还同阿拉伯技术教育联合会谈判一项协定。同联盟的其他专门组织保持有密切联系，特别是阿拉伯经济统一委员会、阿拉伯经济和社会发展基金、阿拉伯工业发展组织、阿拉伯国家区域识字组织、阿拉伯石油输出国组织、阿拉伯规格和计量学组织、阿拉伯卫星通信组织、阿拉伯行政管理学组织、阿拉伯劳工组织、阿拉伯电信联盟、阿拉伯邮政联盟和阿拉伯国家广播联盟。

6. 下面是同专门机构合作项目的一些实例：

(a) 通过无线电服务实现人口发展方案一体化项目，由人口活动基金提供资金，由教科文组织同阿拉伯国家广播联盟协作执行。

(b) 对评估阿拉伯区域地震危险方案的可行性研究，由阿拉伯经济和社会发展基金提供资金。

(c) 在某些最不发达国家修建低成本学校建筑的可行性研究，由阿拉伯经济和社会发展基金提供资金。

#### 4. 国际民用航空组织

阿拉伯国家联盟应邀以观察员身分参加民用航空组织的大会届会。民用航空组织也同联盟的一个专门组织，阿拉伯民用航空理事会密切合作。民用航空组织参加了几次阿拉伯民用航空理事会会议，阿拉伯民用航空理事会也应邀参加民用航空组织会议。

#### 5. 世界卫生组织

1. 卫生组织同阿拉伯国家卫生部长理事会、阿拉伯联盟卫生部和卫生部长理事会执行局都保持直接联系。卫生部长理事会执行局主席当选为第33届世界卫生大会主席。卫生组织也同在科威特设立的阿拉伯卫生文献和出版中心保持密切的伙伴关系。科威特向全球性的“国际疾病名称”项目捐赠了100万美元。

2. 卫生组织也在下列方面同联盟合作：

- (a) 共同主办区域内的技术科学会议；
- (b) 鼓励共同参加会议，包括卫生组织区域委员会会议和世界卫生大会；
- (c) 发行出版物并翻译成阿拉伯文；
- (d) 拟订国家间一级保健方案；
- (e) 同阿拉伯国家卫生部长技术秘书处保持密切接触。

3. 阿拉伯经济及社会发展基金作为阿拉伯海湾联合国发展组织方案的技术秘书处。它最近研究了卫生组织向阿拉伯海湾联合国发展组织方案提出的筹资提案并拟订了建议；拨给卫生组织250万美元，防治腹泻。

#### 6. 世界银行

1. 1978年会计年度，世界银行3500万美元贷款协助一项大规模43000万美元项目的筹资，这个项目是阿拉伯钾碱公司，是在阿拉伯国家联盟赞

助下于1956年设立的，其股本是由阿拉伯国家和阿拉伯经济统一理事会赞助下设立的阿拉伯采矿公司认购的。

2. 世界银行工作人员曾参加联盟安排的会议，世界银行预计将来会派人出席在其权限内或有关领域内关于发展问题的会议。世界银行曾向阿拉伯经济统一委员会主办下设立的发展基金提供技术援助或借调人员，也就是向阿拉伯经济及社会发展基金和向阿拉伯非洲经济发展银行提供技术援助或借调人员。世界银行和这些基金以及联盟成员国的发展基金曾在阿拉伯国家和非洲共同为许多发展项目提供资金。

## 7. 国际货币基金组织

货币基金组织同阿拉伯组织和机构，包括阿拉伯国家联盟，有长久的关系。鉴于货币基金组织的特殊任务和权限范围，货币基金组织特别是同联盟赞助下设立的财务和金融机构维持关系。这些机构包括阿拉伯货币基金组织、阿拉伯经济及社会发展基金、阿拉伯非洲经济发展银行和阿拉伯石油出口国家组织。货币基金组织曾向若干这种机构提供技术援助，特别是在设立时和早期经营阶段，它同这些重要的阿拉伯机构在共同关心的领域继续维持富有成果的关系。

## 8. 万国邮政联盟

1. 1979年万国邮政联盟第十八届大会考虑到联合国和阿拉伯国家联盟之间的合作，决定给予联盟以观察员的身分，自第十八届大会开始，参加万国邮盟机构的所有会议的权利。自那时以来，联盟一直经常派遣代表出席执行理事会和邮政研究协商理事会的年会。

2. 由于1976—1978年间开发计划署预算艰难，列入万国邮盟行动方案内为新近独立国家提供的一些邮政项目不得不取消。联盟响应万国邮盟当时向它发出的呼吁，同意通过阿拉伯技术援助基金，对为非洲大陆国家开办的若干邮政

项目提供资金，特别是对在各邮政区域的专家特派团和训练课程提供资金。

3. 1981年11月，万国邮盟请联盟以阿拉伯技术援助基金协助为一些非洲的邮政训练活动提供资金，以及它向阿拉伯石油生产国交涉，对在《非洲运输和通讯十年》方案下保持的邮政项目提供资金。

## 9. 国际电信联盟

1. 多年来，电信联盟同阿拉伯国家联盟的专门机构在电信领域保持密切的工作关系。1969年，阿拉伯国家广播联盟被接纳参加国际无线电协商委员会的工作，自1971年以来，阿拉伯电信联盟参加国际无线电协商委员会和国际电报电话协商委员会。联盟的这些专门组织也参加了电信联盟行政会议，对电信联盟参加它们的工作也给予相应的便利。

2. 此外，电信联盟通过它的技术合作部执行的一些项目活动，继续同联盟及其专门组织进行合作。这些项目活动通常由一些来沅包括开发计划署的预算外经费提供资金。这种合作的范围简要介绍如下：

### (a) 1982—1986年第三周期部门间方案编制会议

3. 在联盟、阿拉伯电信联盟和阿拉伯国家广播联盟加上各国代表的参加下，使会议能够集体设立一个技术合作综合方案，综合方案针对区域的优先事项，特别着眼于发展区域电信基本建设和必要的人力资沅。

### (b) 地中海阿拉伯电信项目

4. 联盟、阿拉伯电信联盟、阿拉伯国家广播联盟和海湾电视一直积极参加关于这个重要项目的所有年度审查会议，也出席在这个项目范围内安排的分区定期会议。当项目各阶段依次执行时，各项活动将逐步转到负责未来发展和后续行动的区域组织。

(c) 阿拉伯化项目 (1982年)

5. 这是要求合作的愿望的最有说服力的例证, 这个愿望促使电信联盟、阿拉伯国家联盟、阿拉伯电信联盟和阿拉伯国家广播联盟决定密切合作以便执行这项重大项目, 其目的主要是根据法文和英文术语把阿拉伯文电信术语标准化。这项标准化工作对职业训练、发展中国家间技术合作、技术转让和区域一体化都有非常重大的影响。

(d) 向阿拉伯国家提供区域电信顾问

6. 自1981年10月以来, 区域顾问办事处就设在突尼斯, 邻近阿拉伯国家联盟总部和阿拉伯国家广播联盟总部以及阿拉伯联盟教科文组织总部。区域顾问受委托协助电信行政当局、其他电信服务和无线电与电视组织的发展工作, 特别是通过确定、制订和执行开发计划署/电信联盟合办的技术合作项目提供协助。

10. 世界气象组织

1. 目前气象组织和阿拉伯国家联盟之间合作的性质和范围, 反映在它们之间的合作安排, 气象组织行政委员会代表气象组织于1972年5月批准了合作安排, 而联盟秘书长代表联盟在1972年7月19日的信中批准了合作安排。

11. 国际海事组织

1. 海事组织与阿拉伯国家联盟之间的合作协议已经定案。在协议正式缔结之前, 海事组织已向联盟提供了协议中规定的优惠和便利。因此它邀请了阿拉伯联盟派观察员出席海事组织的大小会议, 联盟将收到它表示有兴趣的会议的文件。联盟出席了1981年海事组织大会的第十二届常会。

2. 同联盟及其附属机构的合作包括在海事组织职权范围之内提供技术援助。目前海事组织正在执行一项由开发计划署提供经费, 与阿拉伯海运学院(阿拉伯联

合酋长国—沙吉拉)有关的筹备性技术援助项目。 该项目的主要目标是发展和加强该学院的海事训练,并向参与的政府提供海事立法、海洋安全管理和海洋污染等领域内的咨询服务。

## 1 2. 世界知识产权组织

1. 知识产权组织与阿拉伯国家组织及其三个机构,阿拉伯联盟教育、文化及科学组织(阿拉伯教科文组织)、阿拉伯工业发展组织(阿拉伯工发组织)(以前为阿拉伯国家工业发展中心(阿拉伯工发中心))和阿拉伯科学研究理事会联合会(阿拉伯科研联会)进行了合作。

2. 知识产权组织与阿拉伯国家联盟的另一个机构阿拉伯广播联盟通过资料 and 文件的交流,在共同有关的活动方面齐头并进。

3. 知识产权组织与阿拉伯工发组织之间的工作协议于1974年生效。 其中规定,除了别的以外,就共同有关的事项进行合作与协商,互相出席某些选定的会议,以及交换资料 and 文件。

4. 联盟和上述各机构应邀出席知识产权组织大会,知识产权组织会议,知识产权组织管理的各联盟的理事机构以及知识产权组织促进发展合作常设委员会(工业财产和版权和相邻权)还应邀出席各知识产权组织召集的专家委员会和工作组的会议。

5. 联盟和上述各机构出席了若干由知识产权组织召开的会议。 最近阿拉伯工发组织出席了工业财产常设委员会于1980年举行的第七届会议。 阿拉伯教科文组织出席了1981年由知识产权组织和教科文组织召开的民俗保护的知识产权问题的工作组,保护文学作品国际联盟执行委员会的各届会议,最近一次是在1981年11月举行的,出席了1978年举行的保护有线电视上的表演人员、录音制作者和广播组织国际大会的小组委员会。

6. 知识产权组织出席了1978年10月由阿拉伯教科文组织举办的阿拉伯国家版权政府专家会议，审议由阿拉伯教科文组织秘书处拟订的阿拉伯国家版权公约初步草案。知识产权组织与阿拉伯教文科组织和教科文组织合作，于1977年5月在拉伯特举行了阿拉伯国家版权问题讨论会。

7. 知识产权组织与阿拉伯工发中心合作于1972年在开罗举办了工业财产条约问题讨论会；于1977年在巴格达举办了阿拉伯国家工业财产和技术转让会议；于1978年在开罗举办了专利文件所载技术资料区域会议。

8. 知识产权组织出席了分别于1980年和1981年举行的阿拉伯科研联会的第四届和第五届会议。

9. 1980年7月在日内瓦召开了知识产权组织与阿拉伯科研联合会之间的秘书处间会议。讨论设立专利资料组，作为阿拉伯科学和技术资料中心的一个组成部分。1981年9月和1982年2月举行了进一步的秘书处间会议，审查两个组织所采取的筹备措施，以期执行这项由开发计划署提供经费的项目。

10. 1978年知识产权组织出版了一份关于阿拉伯国家工业财产和技术转让的调查，《阿拉伯国家工业财产情况》，这是1977年3月在巴格达举行的工业财产和向阿拉伯国家进行技术转让会议要求出版的。

11. 一个由阿拉伯工发中心和其他组织的阿拉伯专家组成的委员会于1978年2月集会，审查将载入知识产权组织出版物《工业财产词汇》中与工业财产有关的阿拉伯词汇的清单草案。知识产权组织还与阿拉伯工发中心合作，为阿拉伯国家拟订关于商标、商号名称、商业指示的法律范本，该范本已于1975年发表，以及为阿拉伯国家拟订关于专利的法律范本，该范本已于1972年完成，它并表示随时准备就石油化学和肥料工业内的使用许可编制一份指南进行合作。

12. 知识产权组织受到邀请出席将于1982年4月在巴格达举行的阿拉伯科研联会的科学资料和技术转让讨论会；知识产权组织与阿拉伯科研联合会合作，组织



一个关于管理阿拉伯世界技术资料中心和研究实验室的训练课程(1982); 知识产权组织将出席将于1982年3月在巴格达举行的阿拉伯世界科学和技术研究战略讨论会, 将提出一篇关于专利在研究和发展上的重要性以及专利文件在研究和  
和发展上的重要性的论文。

### 13. 国际农业发展基金

1. 农发基金特别重视促进与阿拉伯国家联盟的密切合作, 协助各成员国提高生活水平, 以便获得经济幸福。在这方面, 作为这种真诚意愿的一种表现, 农发基金主席, 埃尔苏迪里先生于1981年2月访问突尼斯期间会见了阿拉伯国家联盟秘书长, 与他讨论了在双方共同关心的领域上进行合作的可能性。农发基金还请联盟秘书处以观察员身分出席农发基金理事会的会议。

2. 农发基金与阿拉伯联盟某些专门组织, 例如阿拉伯农业发展组织(阿拉伯农发组织)和阿拉伯干旱地区和荒地研究中心(阿拉伯旱地研究中心)缔结了协定, 并向两个组织提供了财政方面的支助。农发基金于1981年6月与阿拉伯农发组织缔结了合作协定, 提供大约\$1,500万, 使该组织能够执行为地方干部而设的有关项目识别、筹备和评价的训练课程。农发基金于1981年5月同阿拉伯旱地研究中心签署了一项技术援助协定, 提供\$964,000的赠款, 供其利用以进行关于其成员国内半干旱地区种植小麦和大麦的研究和发展方案。执行局核准为1982年同一方案向阿拉伯旱地研究中心提供为数\$114万的第2笔赠款。

#### 注

- a 《安全理事会正式记录, 第十六年, 1961年10月, 11月和12月份补编》S/5007号文件。
- b 《同上, 第三十三年, 1978年10月, 11月, 和12月份补编》, S/12908号文件。

-----